

Garufa
TEATRO

CON:

Nuria Galache
María Lama
Clara Parada
Raquel Sevillano
Adela Gil
Alejandro Arestegui
Ana Blanco

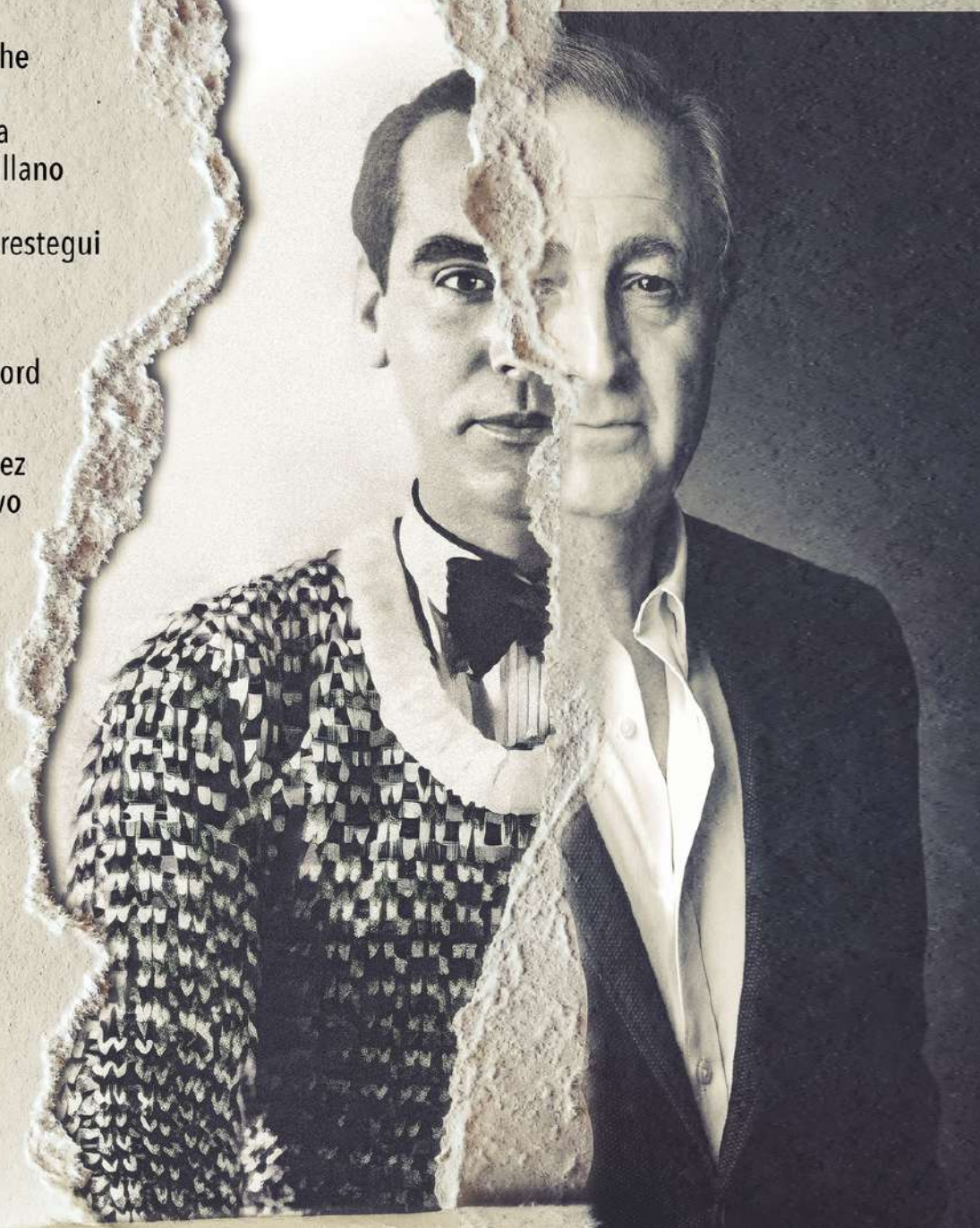
BAILARÍN

Darío Crawford

MÚSICOS

Rafael Gómez
Chema Corvo

JOSÉ ANTONIO
SAYAGUÉS



**EL TIEMPO
INVENTADO**

**EVOCACIÓN
LORQUIANA**

DE ISABEL BERNARDO



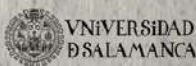
Ayuntamiento
de Salamanca



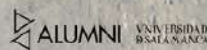
Salamanca
Ciudad de Cultura y Saberes
AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA



CASINO
DE SALAMANCA



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA



ALUMNI
UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA



LA BEFANA
Producciones Teatrales

EL TIEMPO INVENTADO



SINOPSIS



En el gran bosque imaginario se inventa el tiempo para soñar a un Federico García Lorca –más vivo que nunca–, desde la interpretación de un comediante que va a ver por los ojos del poeta, gemir por su voz, sentir con su corazón. Un tiempo que se alcanzará con las alas y los poderes sobrenaturales del pájaro Grifón, a través de un vuelo teatral hacia lo imposible, salpicado de diferentes tonos dramáticos, que irá abriendo espacios de la vida, obra y pensamiento lorquianos con sorprendentes diálogos entre personas reales, personajes de ficción y máscaras, para dejar al descubierto el pulso de sus más íntimas inquietudes.

En *El tiempo inventado* hay teatro, poesía y música. En *El tiempo inventado* se vive, se sufre, se sueña, se ríe y canta. En *El tiempo inventado* se abren las sepulturas para que Federico García Lorca se desborde ante el público en su naturaleza más pura, lleno de sensibilidad, de infancia y de libertad, con la intención de que no se le piense sólo dentro de aquel final infame de agosto del 36, para el que nunca existirán respuestas.

Salamanca y Nueva York serán las dos ciudades desde donde Federico García Lorca levantará el vuelo y la voz hacia un sueño dramático, donde se ha de esperar que suceda algo irrepetible.

REPARTO

Comediante: José Antonio Sayagués
Madre: Nuria Galache
Pájara Grifón: María Lama
La Novia: Clara Parada
Yerma: Raquel Sevillano
Bernarda Alba: Adela Gil
Títere Doña Rosita: Ana Blanco
Títere Don Cristobal: Alejandro Arestegui
Pianista: Chema Corvo
Saxofonista: Rafael Gómez
Bailarín: Darío Crawford

EQUIPO ARTÍSTICO TÉCNICO

Dramaturga: Isabel Bernardo
Versión libre y puesta en escena: José Antonio Sayagués
Asesor dramático: José Gabriel Antuñano
Diseño de cartel: Patricia Sánchez
Vestuario: Ana Ramos
Diseño de maquillaje y peluquería: La Befana Teatro.
Maquillaje y Peluquería: Manuel Repila
Utilería y atrezzo: La Befana
Coreografía: María Lama
Orientación musical: Chema Corvo y Rafael Gómez
Títeres y Máscaras: Ana Montes y Jesús Cardiel
Diseño de escenografía: José Antonio Sayagués
Taller: Jesús Noreña
Asesor artístico: Amable Diego
Fotografía y Video: Coyote Producciones
Diseño de iluminación y Sonido: Alberto Romo
Tratamiento de imagen y vídeo: Sensei Multimedia
Jefe técnico: Alberto Romo
Ayudante de Producción: Carolina Nuño
Productor Ejecutivo: Daniel Hernández
Ayudante de dirección: Nuria Galache

Dirección José Antonio Sayagués

**Una producción del Ayuntamiento de Salamanca y la Fundación Salamanca
Ciudad de Cultura y Saberes, en colaboración con la Universidad de Salamanca,
Alumni USAL y Casino de Salamanca.
La Befana Producciones**

**Estreno 4/11/2023
Teatro Liceo de Salamanca
[Teaser El Tiempo inventado](#)**

EL TIEMPO INVENTADO



EL TIEMPO INVENTADO



LA COMPAÑÍA

La Befana Teatro, compañía profesional de teatro y productora de artes escénicas, comenzó su andadura en 2012 de la mano de Garufa Teatro con la coproducción de *Niebla*, bajo la dirección de José Antonio Sayagués. En el 2013 presentamos nuestro primer espectáculo familiar, *La isla de los monos imitadores*, pero no será hasta el 2014, con *Diarios de...* y con *Apasionadas*, dirigida esta última por Pollux Hernández, cuando encontraremos el sello propio de la compañía, al que nos hemos mantenido fieles durante toda nuestra trayectoria.

Hemos creado una forma de hacer propia con espacios vacíos y volviendo al teatro de cámara donde la fuerza recae sobre el actor y la acción. Buscando la esencia del teatro.

“Corazón, sé constante.

No quede en las tinieblas tu valor
sepultado. Prueba tu fuerza al pueblo..”

MEDEA

EL TIEMPO
INVENTADO

 LA BEFANA
Producciones Teatrales



EL TIEMPO
INVENTADO



EL TIEMPO
INVENTADO

EL TIEMPO INVENTADO

DICE LA PRENSA

Aciertos actorales, magníficos textos y sobre todo, profunda emoción en esta lectura, a ratos compleja, como no podía ser de otra manera, de un Lorca que acaba desnudando al protagonista y danzando su son neoyorquino [...].

El cuidado de cada detalle, el trabajo de un montaje calibrado con precisión de orfebre porque cada cuadro puede detenerse y convertirse en un retablo, en una pintura exquisita. Y ante el Liceo lleno, se hace el milagro del teatro, el prodigio de la poesía, despertar nuestro, vivo y siempre renovado, a un Lorca de todos, Lorca eterno.

[Salamancartv Aldia](#)

En El tiempo inventado hay teatro, poesía y música. En El tiempo inventado se vive, se sufre, se sueña, se ríe y se canta.

[SalamancaHoy](#)

El tiempo inventado es UN SUEÑO ESCÉNICO lleno de plástica, música, danza, poesía, palabra... y fantasía.

[La mirada actual](#)

EL TIEMPO INVENTADO



EL TIEMPO
INVENTADO



EL TIEMPO
INVENTADO





EL TIEMPO
INVENTADO



EL TIEMPO
INVENTADO



José Antonio Sayagués

Director-Actor

El reconocimiento nacional e internacional le llegó de la mano del personaje de Pelayo en la serie televisiva *Amar en tiempos revueltos*, que se emite ahora bajo el nombre *Amar es para siempre*, todas las tardes de lunes a viernes en Antena3. Ha compaginado su trabajo en la serie con diversas obras de teatro, una de sus grandes pasiones. En 2016 formó parte de la obra *Soñando a Cervantes*, dirigida por Fernando Delgado para el Festival de Teatro Clásico de Alcalá.

Los pasos le llevan en 1972 a inscribirse como alumno en la Cátedra Juan del Enzina de la Universidad de Salamanca, dirigida en aquella época por el dramaturgo Pepe Martín Recuerda, en cuyos montajes se inicia como actor. Sin abandonar la vida laboral ni los estudios a deshoras, el empeño le conduce en 1975 a fundar, junto con otros compañeros de la cátedra universitaria, el grupo de teatro Garufa —más tarde convertido, con mayores pretensiones, en compañía—, que persistirá ininterrumpidamente durante treinta años.

En ese tiempo José Antonio Sayagués dirigió y fue intérprete en más de 25 montajes, que paseó por escenarios de Salamanca, Castilla y León y numerosas ciudades españolas. De entre ellos, cabe destacar el de *La Regenta*, sobre la obra de Leopoldo Alas, en cuyo reparto se lanzó al teatro el actor Carmelo Gómez. También la adaptación de *La peste* de Albert Camus, bajo el título de *Estado de sitio*. No menor recuerdo dejó *La rosa de papel* de Valle-Inclán, ni los tres montajes con que encaró el repertorio del dramaturgo Fernando Martín Iniesta: *Los hijos de Saturno*, *Dos pisadas en el tiempo* e *Irene y el domador de estatuas*.

De los últimos años al frente de la dirección de la compañía Garufa cabe reseñar la mirada hacia los clásicos con el auto sacramental *Los encantos de la culpa* de Calderón de la Barca o la adaptación escénica de *El estudiante de Salamanca* de Espronceda, alternada con autores contemporáneos como Enrique Miralles, de quien puso sobre las tablas su *Cátaro Colón*. La incursión en la tradición salmantina estuvo presente con puestas en escena de *Los mozos de Monleón* —adaptación del popular romance del mismo título—, la recreación del drama *La Virgen de la Peña de Francia* que escribiera Tirso de Molina o *Soñar Gabriel y Galán*, de Daniel Pérez.

En su formación, no cabe sino recordar los nombres de Adolfo Marsillach, José Gabriel Antuñano, Helena Pimenta, José Carlos Plaza, José Sanchís Sinisterra, Jesús Cracio, Juan Antonio Hormigón, Carlos Vides o Luis de Tavira, pero no menos el actor y director polaco Jareslaw Bielski, los directores Kristyan Lupa y Lembit Peterson, polaco el primero y estonio el segundo, o el fundador y director de la Escuela de Arte Dramático de Moscú, Anatoly Vasiliev, entre otros.



Isabel Bernardo
Dramaturga

Escritora, poeta, dramaturga, conferenciante y columnista de prensa en La Gaceta de Salamanca, es un nombre muy vinculado al mundo de la cultura en general, donde viene desarrollando una intensa labor desde diferentes ámbitos e instituciones. Cabe destacar la co-dirección del Congreso Internacional de Poesía *Ab ipso ferro* (2017); la idea original y dirección de *Poéticas de Salamanca* (2021 y 2022) y del *Festival Salamanca Lenguaje Universal de Cultura* (2022). Es además miembro numerario del Centro de Estudios Salmantinos.

Autora de varios poemarios publicados, entre los que figuran *Sur* (2009), *Tiempo de migraciones* (2014), *Caballos sobre el viento* (2015), *Flores del fuego* (2015), *Para que calle el viento* (2015), *Hijos de Eva* (2016), *Donde se quiebra la luz* (2017), *Diario del caballo, la noche y la herida* (plaque) (2018), *África* (2020) y *Siempre adentro* (2021), la antología que recoge su obra poética entre 2005 y 2020. Autora también de algunos títulos de género infantil, de la novela *GTB2.0* (2018) y del libro de relatos *Los gatos no hacen preguntas* (2023). Otras publicaciones están dentro del ámbito del ensayo tal como *Y el vivo al bollo*. Parte de su obra se ha publicado en diferentes revistas y antologías colectivas de ámbito nacional e internacional.

Como dramaturga ha escrito varios guiones para lecturas dramatizadas; en 2022 estrenó *Pollos, tórtolas y perniles: almuerzo en casa de la Celestina*, (Teatro Liceo, Salamanca), obra que ya ha recorrido algunos escenarios de la provincia; y, en noviembre de 2023, *El tiempo inventado. Federico García Lorca*, obra que se ha publicado por Ediciones Universidad de Salamanca en un libro que recoge el texto teatral y un estudio sobre las relaciones con Salamanca y lo salmantino del poeta granadino.

Está reconocida con el Premio Internacional de Poesía Flor del Almendro (2010), Premio Mundial Fernando Rielo de Poesía Mística (2014), Premio Modus Operandi de Relato Costumbrista (2015) o el Premio Sarmiento de Poesía (2016), entre otros. Fue Pregonera de la Semana Santa de Salamanca en 2016 y Poeta ante la Cruz en 2017. Ha sido distinguida con la Insignia de Plata del Casino de Salamanca (2011) y nombrada Hija Adoptiva de La Fuente de San Esteban (2019) y Embajadora de la Marca Ejército de España (2021).

EL TIEMPO
INVENTADO

EL EQUIPO

LA BEFANA
Producciones Teatrales



José Antonio Sayagués

Actor- Director



Nuria Galache

Actriz



María Lama

Actriz-Bailarina



Raquel Sevillano

Actriz



Clara Parada

Actriz



Adela Gil

Actriz



Ana Blanco

Actriz



Alejandro Arestegui

Actor

EL TIEMPO
INVENTADO

EL EQUIPO

 **LA BEFANA**
Producciones Teatrales



Chema Corvo
Pianista



Rafael Gómez
Saxofonista



Darío Crawford
Bailarín

Estreno absoluto 4/11/2023
Teatro Liceo de Salamanca

Producido por:



EL TIEMPO
INVENTADO

Contratación y Distribución

La Befana

oficina@labefanaproducciones.com
distribucion@labefanaproducciones.com
teléfono: 649 584 098 / 675 839 553
www.labefanaproducciones.com



LA BEFANA
Producciones Teatrales